



HORITZÓ

Periòdic quinzenal

Portantveu de l'Ateneu Cultural

Preus de Subscripció

Fora (6 exemplars tri-
mestre) 1'10 pessetes
Número solt 0'15 ptes.

Dels articles signats en són
responsables llurs autors

Redacció i
Administració

G. Hernández 15, pral.
Telèfon 32 X

No es retornen els
originals

Convivència i Civilitat

Es el rimar constant del temps. És l'esperit col·lectiu i jovença que ha picat amatent al cancell de la porta de la raó guadora. El cancell ha estat esbatanat i la raó i el judici de l'esperit col·lectiu i jovença ha entrat ardit i triomfant en el suntuós edifici de la magnanimitat i el seny. Les ànimes s'han d'unir per a realitzar una tasca conjunta de cultura social. Cal blasmar el divorci espiritual que fins avui ha existit en l'obrer manual i intel·lectual. Cal que les mans i el cervell vagin units amicalment i actuïn plegats. Cal segellar una cordial unió entre els treballadors manuals i els intel·lectuals. Hi ha una causa eficient per a creure-ho. Hi ha una causa determinant per a afirmar-ho, i és la generositat d'una joventut àvidament assedegada de cultura moral i mental, que és un signe de vidència colpadora i de connatural civilitat. És l'expressió ideològica dels homes que vénen a confirmar-ho donant-ne penyora vivificant i flamejadora d'un anhel glatidor d'entusiasme entre tots els homes que s'agermanin, esforçant-se per a menar una ànsia redemptora d'idealitat envers una civilitat global, ja que aquesta és una condició humanitzadora que sintetitza tota una cultura d'un poble. Cap de més escaient per a po-

der ésser aplicada a una comunitat que vulgui i pugui gallejar de culta, posat que dóna la comprensiva sensació d'una evolució ascendent i transcendent de l'esperit social d'un poble o d'una nissaga. La civilitat és una construcció viva de l'esperit col·lectiu i una configuració determinant d'un poble; és tot el contrari de la incivilitat, per tal com aquesta és una desfiguració, un desésser. La civilitat, hom pot definir-la com a sinònim de fesomia pròpia, que és, si més no, una plenitud de consciència del costum, de la llei i del dret.

Civilitat és caràcter, i és creació en el desenvolupament espiritual per a la plasmació d'una cultura en el sentit més ample del mot. A major civilitat major simplificació de la llei instituïda en una nació. La civilitat grava, estilitza i dóna el desdoblament de la vida interna d'un poble i la seva cultura. L'instint i la passió desapareixen de llurs funcions civils i la reflexió i el pensament albirador s'obren camí i sura la raó per a fornir el bloc col·lectiu amb llurs components de ciutadania. Per arribar ací, cal una generosa labor de llurs parts integradores. Labor ètica, capacítació moral i dignitat de l'individu com a dominador d'ell mateix.

Notes de l'Ateneu

Dia 4 de Març:

A les 3 de la tarda
El campió d'escacs de la província de Girona

En Josep Saura

jugarà unes simultànies en el nostre estatge social.

Convidem a l'assistència d'aquest acte tots els aficionats.

Dia 5 de Març:

Inauguració del Curset de

Comptabilitat Elemental

a càrrec del nostre amic

En RICARD MESTRES
pèrit-professor mercantil

Completament gratuït.

Per inscripcions a la Secretaria de l'«ATENEU».

Cal veure com és de difícil a un poble sense cultura d'existir naturalment, ço és, amb pròpia vida del seu ésser. Cal solidaritzar les ànimes. L'isolament és la fallida total d'una col·lectivitat. La relació social genera judici i amor, i l'entusiasme és el mecanisme moral de tots plegats, ja que de la mateixa manera que hi ha una afinitat química, hi ha una afinitat social que és la força que uneix les ànimes disperses. Cal, doncs, incitar, conrear i conservar aquesta compenetració de les ànimes que és el magnetisme

atraient entre els homes d'un mateix costum i d'una mateixa vida de convivència convergent.

Cal la conjunció de vides. Res no hi ha en la funció social sense una coincidència en el pensar. Tanmateix un besllum afanyós d'associació que és una gran qualitat ètica per l'anivellament de la societat. Cal infondre en els esperits en fuga el sentiment de solidaritat, mancant el qual no pot haver-hi avenç moral i intel·lectual. Vida que dóna vida és tot això, que és una preparació dirigida envers un civisme consecutiu per a una humanitat més perfectible. Es l'home en actuació per a conquerir el millorament

dels esperits damunt la terra i que ha d'ésser la meravella del viure.

Del mot civilització, cal tenir-ne un concepte ben clar i així esdevindrà una expressió de senzilla interpretació. La nostra joventut —en termes generals—, ha d'enllaçar amb cordialitat aquesta idea que ha de tenir una evolució normal en la consciència dels homes. Normalització de la justícia, de la moral i de l'amor entre els humans, que, en el fons, tot això vol dir llibertat.

Emerson digué: que la civilització dóna l'enllaç evolutiu de l'home socialment organitzat, elevat a la suprema delicadesa de sentiment, i, en la pràctica, dotat de valor, reli-

gió, llibertat, sentit de l'honor i del just. El nostre Alomar, diu: que és una irradiació concèntrica de la ciutat. Nosaltres, amics de la vida i de l'home, gosariem dir, que la civilització és la plenitud de cultura i el concepte clar i distint de l'humanisme; que la civilitat és la total perfecció espiritual del ciutadà; que és superar-se; civilitat, en fi, és igual a dir ascensió moral del viure. Cal coordinar, per tant, l'esforç d'una tasca conjunta dels homes per produir l'educació social en idees i sentiments, que és el que cal donar èticament per a la convivència i la civilitat d'una nissaga.

F. PUJOL ALGUERÓ

Un flagell de la Humanitat

Mitjançant aquest modest treball, transcriurem algunes opinions d'eminentes doctors mundials sobre l'ús del tabac, un dels vicis que directament i indirecta causa moltes víctimes a la Humanitat.

La metzina més poderosa que conté el tabac, es la nicotina. A més a més el fum del tabac, conté un altre segon principi tòxic, la colidiana, segons Le Bon, Zubinsky i àcid prússic.

Aquests influents verins, són els que causen els més desastrosos i perjudicials efectes damunt l'organisme humà. La primera vegada que hem fumats, cap als 13 ó 14 anys, aproximadament, i creiem que tots hauran fet el mateix, havem fet un gest de contrarietat, de mal gust, fent-nos sentir una vertadera aversió pel tabac.

No obstant, sabent per endavant, que la primera vegada que hem usat el tabac, ens ha fet venir mareigs, vòmits, etc., tornem a repetir la gesta. Un desig imperios ens hi obliga; el desig d'ésser homes. (Ens han dit que el fumar feia ésser home; que era un individu vulgar el no fumador). I ha estat llavors, quan ens

hem anat aclimatant a un vici, el qual ens serà difícilíssim d'abandonar-lo. Ben cara hem pagat la nostra cobdícia de voler ésser homes! L'efecte directe d'aquests tòxics, quan obra llarg temps i a petites dosis, va minant paulatinament la salut. El doctor Ball, professor de la Universitat de París, diu, que els verins que obren d'aquesta manera, són l'alcohol, el mercuri, el plom i el tabac.

No solament perjudica el cos humà, sinó que també les plantes i animals. El doctor Mellier ha sotmès a la influència del fum del tabac diferents arbustos, i ha vist al cap de cert temps dissecar-se i caure les fulles, morint els arbustos.

Des dels treballs de Savalle, Beau, Graves, Vallin i altres, figura el tabac a les Patologies entre les causes d'angina de pit. Claudi Bernard, introduint una certa quantitat de nicotina en el cos d'alguns animals, ha obtingut fenòmens semblants als de l'esmentada i temible malaltia.

Rudanowski, en una Memòria presentada a l'Acadèmia de Ciències de París, ha demostrat que el cervell dels animals emmetzinats per mitjà del tabac,

presentava una pigmentació i destrucció de les cèl·lules nervioses.

Es molt comú, diu Cembrano, en els fumadors, la faringitis crònica, amb sensació de molèstia, carraspera i abundant moc, que a força de tossir, extrau al dematí a l'aixecar-se. Aquesta faringitis pot determinar una sordera més o menys accentuada.

Podríem fer esment de valuoses opinions de nombrosos doctors i savis eminents, però, creiem que no n'hi ha cap necessitat. Serà suficient nombrar algunes altres malalties, que poden esdevenir, mitjançant l'ús del tabac: diàrrea, càncer, palpitations, impotència, gastritis, amaurosis, cefalàlgia, neurastènia, amnèsia, etc.

El vici de fumar esclavitzava de tal manera—i ho sabem per pròpia experiència—que el fumador ha de fer un gran esforç per abandonar per complet aquesta passió.

Balzac diu «Entre el tabac i el pa, el fumador no vacil·la un moment.»

Però el que nosaltres considerem més criminal i abominable, és que el pare, no sabem si a propòsit o inconscient-

EL 90%

dels cotxes i camions que hi ha a Cassà estan assegurats amb

Caixa de PREVISION Y SOCORRO

Agent: **F. Pla Costeis**

ment, a voltes coacciona el seu propi fill per a què fumi, i es mostra plenament satisfet; i riu, al veure que es va intoxicant a poc a poc. Riu, convençut que el seu fill es fa home.

Hem de combatre aquest vici, fent comprendre els seus efectes, els quals són altament perniciosos per a l'organisme de l'home. I el millor remei que havem trobat per combatre aquesta passió, ha estat la voluntat. Mitjançant la voluntat i solament amb ella, és quan hom pot guarir-se de tots els vicis.

ENRIC GENOHER

Quatre mots

Paraules i fets

—Vacances?... No hi penseu pas, per ara!!!

El nostre director ens ha dit això fent una cara ferrenya d'home acostumat a manar i a pagar bé.

Nosaltres, moixos, havem acotat el cap amb un posat d'home acostumat a obeir i a cobrar poc.

Després, més tard, el nostre director ha vingut a donar-nos explicacions. Ens ha dit:—Que no ho veieu, amic, que el nostre periòdic necessita, com el pa que menja, que els seus col·laboradors adictes, siguin incansables? On aniríem a parar si comencéssim a desamparar-lo? No compreneu que no és arribada l'hora de treure-li els caminadors?

No ens ha pas parlat d'augmentar-nos el sou. Però li havem contestat que tenia raó, tota la raó d'aquest món.

Es ben cert que el nostre periòdic no pot caminar encara ben bé sol. Però no és pas per culpa nostra. La culpa la tenen aquells senyors amics de tot el que fa bonic, «amics de la cultura» per exemple, saberuts, exigents, i amics, també, de donar copets a l'espatlla dels bons jans. Diuen que voldrien que el nostre poble, fos un espill, en tots els aspectes. Parlen de la cultura i censuren els que no es preocupen «com ells» de la cultura del nostre poble. Diuen que això que fem nosaltres, és molt "bonic". Però no donen res més que paraules, paraules, paraules... Els cops de mà, els donen a l'espatlla dels altres.

F. P. C.

Immillorables

Timbres de Cautxú

Sistema patentat "FLEX"

IMPRESA VILALLONGA

Hostes de Carnaval

Procedents de llunyanes terres i en visita oficial arribaren a la nostra ciutat el dimarts de Carnaval dos prínceps orientals.

La comitiva formada per alts dignataris i numerosos servents, donaven escolta a la bella princesa.

Realçava la seva extraordinària bellesa les riques joies i brillants que lluïa i que deliciosament combinades donaven a la seva figura una gràcia i majestuositat solament comparables a les imatges descrites en els contes de les mil i dues nits.

Immensa multitud seguia a la comitiva que embadalida davant el fantàstic espectacle aplaudia frenèticament cada vegada que la princesa somreïa o tirava una flor a algun dels molts admiradors que la voltaven.

A l'entrada de la ciutat eren esperats per les Autoritats amb uniforme de gran gala. El primer conseller amb la seva delicadesa habitual va fer ofrena als il·lustres visitants d'un bonic ram de flors.

Fetes les presentacions feren la seva primera visita a la Casa de la Ciutat on es va servir un esplèndid refresc. Després d'un breu descans visitaren les principals places i carrers.

Cridà fortament l'atenció dels visitants el monument emplaçat al bell mig del passeig construït per iniciativa del poble com homenatge a l'Ajuntament de la Dictadura pel seu projecte d'obres hidràuliques al Verneda que tant de profit ha reportat a la nostra ciutat.

Elogiaren moltíssim el lloc de l'emplaçament perquè podia servir al mateix temps com a plataforma perquè l'urbà pogués dirigir el tràfec i controlar les curses de cavalls que tots els diumenges s'hi celebren.

* * *

Un petit accident sofert pel príncep al començar una exhibició de les dances

típiques del seu país ens privà de fer les visites projectades.

Confiem i desitgem un prompte restabliment per continuar la ressenya dels actes oficials que es celebraran.

ANDRADE

El Firal, Febrer de 1934.

Conferència

El dia 4 del corrent a l'estatge social de l'Ateneu el Dr. Josep M.^a Pascual pronuncià la seva anunciada conferència sobre «El perill veneri».

Començà explicant l'aparició de la sífilis a Europa atribuïda segons uns a les hosts de Colón quan tornaren de descobrir Amèrica. Altres remarquen que les primeres manifestacions del mal foren entre els soldats italians i francesos que estaven llavors en lluita, per qual motiu els uns en deien mal italià per suposar-lo oriünd d'aquell país, i els italians el batejaren amb el nom de «mal gal·lic».

El cert és que fins a finals del segle XV no era coneguda i que després s'estengué ràpidament per tot Europa.

Passà a explicar el com pot produir-se aquesta malaltia portada pel microbi anomenat «Spirochaeta pàl·lida» i el procés que segueix en els seus períodes d'incubació fins al tercer. Pot considerar-se, diu, perfectament curable en els seus primer i segon període, no així en el tercer en el que havent passat a la sang ha causat lesions en els òrgans interiors.

Parlà del perill que representa per la raça el casament del sífilític ja que fatalment contagiarà el seu company o companya i els fills si arriben a néixer i no sucumbeixen en els primers temps, són quan no vertaders fenòmens, éssers inferiors i inútils per la vida.

Descrigué la malaltia venèrea coneguda per blenorràgia. A l'igual que abans



Fabricantes:

Dispongo de maquinaria moderna para esmerilar y ensamblar toda clase de productos derivados del corcho.

Fábrica de Tapones, Discos y Especialidades

ho havia fet amb la sífilis, exposà el procés que seguia i les seves conseqüències no tan terribles com les d'aquella. Assenyala, però, com pot arribar a produir l'esterilitat, i en alguns casos la ceguera en un infant nat de mare blenorragica.

El que podríem dir-ne darrera part de la conferència l'esmerçà en l'explicació de les mesures profilàctiques necessàries per evitar el perill veneri.

A l'acabar escoltà una llarga ovació que li dedicà el públic que atentament seguí el curs de la conferència.

De la suspensió de la carrera dels autòmibus "La Cassanense"

El servei diari d'autòmibus de Cassà a Girona ha estat suspès per ordre superior.

Des del divendres dia 16 del corrent el poble sols pot anar a Girona per mitjà del ferrocarril de S. Feliu de Guixols o amb taxis.

Cal que nosaltres protestem d'aquesta suspensió per tal com suposa anar en contra dels interessos i de les comoditats del públic cassanenc.

L'Autoritat no pot de cap de les maneres, encara que algú s'interessí en què aquesta suspensió sigui indefinida, deixar que el públic es molesti fent servir altres mitjants de locomoció que no li plauen.

El públic té demostrades les seves preferències pels autòmibus. El preu del passatge és més car en l'autòmibus que no pas en el tren i no obstant es serveix

d'aquells. Ço demostra que hi veu més comoditats i per lo tant més avantatges.

A més a més cal tenir en compte que la companyia d'autòmibus "La Cassanense" és continuació de l'antiga agència de tartanes i en aquest cas caldria preguutar: Qui és que hauria de plegar primer? El ferrocarril de Sant Feliu de Guixols a Girona o la companyia d'autòmibus "La Cassanense"?

De no solucionar-se ben aviat aquest assumpte caldrà parlar-ne en un article ben extens.

R.

POSTAL DE PIERROT I COLOMBINA

La lluna sèria, il·lumina l'idili sense dir un mot; qui pogués ésser Pierrot si tu fossis Colombina.

En la nit tota estrellada floria ma cançó sadollada de passió per la bella enamorada.

Més ai que jo sóc el poeta i tu la Musa gentil freda com pluja d'Abril, enigmàtica i coqueta.

I sa lira en mandolina canviar el poeta no pot...qui pogués ésser Pierrot si tu fossis Colombina!...

F. CARRERAS I PADRÓS

Escacs

Blanques J. MARLÈS - Negres J. SAURA (campió de la comarca de Girona)

Defensa Francesa

1. P4R - P3R; 2. P4D - P4D; 3. C3AD - A5CD; 4. A3D - C3AD; 5. A3R - CR2R; 6. CR2R - PxP; 7. AxP - C4D; 8. O-O - P3CD; 9. CxC - PxP; 10. P3AD - PxA; 11. PxA - O-O (si 11. . . . CxPC seguiria 12. D4T♣ i el negre perdria el cavall.) 12. P3TD - A3T; 13. T1AD - C2R; 14. T1R - C4D; 15. C3A (invitant al canvi de peces per protegir amb P3A o P3R, el PD.) 15. . . . T1A; (La posició del negre no és gens satisfactòria si 15. . . . A6D, T1R o P4AR; 16. CxC - DxP; TxD A amb un Peó d'avantatge les blanques, i si 15. . . . C3AR; 16. A5C - i no crec que poguessin sostenir aquest peó dèbil per estar sol i massa avançat.) 16. CxP - P4AR; 17. A5C! - D2D (gairebé forçada si 17. . . . C2R; 18. AxP - DxP; 19. C5AD perden una peça, i si 17. . . . C3A; 18. CxC♣ - PxP; 19. A7T quedant el Rei negre amb molt mala posició.) 18. C5AD - P3TR; 19. D3CD - A2C; 20. T7R - D3D; 21. C5C - D3CR; (forçada, si 21. . . . D1D; 22. TxP♣ i perd la Dama.)

L'atac del blanc no ha estat prou agressiu; la posició, és molt complicada i dubtosa. 22. A4T - R2T! (hom creu que les blanques ja no tenen salvació.) 23. T7D? - C5A!! Decisiva. El blanc abandona, però, demana al seu adversari, que acabi de donar-li el mat. 24. A3C - C7R♣; 25. R1A - CxT; 26. D2AD - D3AD; 27. DxP - AxP; 28. TxP - AxP♣; 29. R1C - TxT; 30. AxT - T1A; 31. A5R - i les negres anuncien mat en dues.

Kursaal Cinema

Dissabte 24 i diumenge 25

GRAN ESDEVENIMENT

La grandiosa pel·lícula de la famosa marca «Universal».

El infierno en vida

creació inimitable de PAT OBRIEN GLORIA STUART i altres.

La gran producció

Bajo falsa bandera

i Revista

Bar

American

Sport



Plaça J. A. Clavé

Cassà de la Selva

Cine Modern

Empresa Josep Taché

Diumenge 25 Febrer 1934

Tarda i nit

Un programa monstre

Tres èxits de la temporada

Demaneu programes

Notes Municipals

Sessió del dia

15 de Febrer

S'aprova l'acta anterior i la nota dels jornals efectuats per la brigada municipal, del dia 5 al 11 d'aquest mes, de Ptes. —205—.

Es llegit un escrit del Tinent de la Guàrdia Civil en el qual exposa la conveniència de que sigui ampliada la quadrada de la Caserna per correspondre a la nostra població força de cavalleria, petició que fa seguir de la Superioritat.

L'Alcalde manifesta que semblant demanda ja fou feta quan hi havia la Comissió Gestora, que va deixar-ho pendent de resolució per aquest Ajuntament. Allavors vàrem fer-ho mirar per un pèrit que ens digué que el local podia ésser habilitat per 4 ó 5 cavalls, tal com s'interessa, amb un cost d'unes —500—ptes. Fa poc vaig parlar-ne amb el propietari manifestant aquest que estava conforme de fer les obres necessàries però que augmentaria el lloguer i que si les volia empendre l'Ajuntament pel seu compte volia abans veure els planols per donar-hi o

no la seva conformitat.

Seguidament es dona lectura a un escrit de l'esmentat propietari en el que exposa que si fa la reforma apujarà l'arrendament de Ptes.—675—que es paguen ara a Ptes.—1250—. Com a justificants de l'augment adueix l'elevat cost de les obres avui dia, i ésser el lloguer de la Caserna més baix en comparació amb els que es paguen per iguals edificis a Caldes de Malavella i Llagostera.

Es discutit amplament l'assumpte prenent-hi part la majoria dels consellers, acordant-se finalment que la Comissió de Foment i l'Alcalde fossin els encarregats d'estudiar-lo i parlamentar amb el propietari, donant-ne després compte al ple.

S'aixeca la sessió.

Sessió del dia 20

S'aprova:

L'acta anterior, la nota dels jornals efectuats per la brigada municipal la setmana passada, de Ptes.—177, el rebut de la "Telefònica" per l'abonament mensual, de Ptes.—36'20—; un altre rebut per construcció de "tablados" pels músics en les passades festes de Carnaval, de Ptes.—19'50—i la factura de l'enllumenament públic corresponent al passat Gener que puja Ptes.—561'80—

S'acordà, atenent un prec del conseller Sr. Cassà, posar aceres per compte de l'Ajuntament a tot el tros del carrer de Concepció Arenal, que comprèn la finca de la Sra. Vda. de Batet, tota vegada que ha estat derrocada la paret vella i construïda novament d'acord amb l'urbanització del carrer.

No havent-hi altre assumpte a tractar i no demanant per parlar cap més conseller, l'Alcalde donà per acabada la sessió.

Notes de l'Alcaldia

Els anàlisis de llet efectuats pel veterinari municipal els dies 8 i 20 d'aquest mes han donat un resultat satisfactori.

Tota la que ha estat analitzada ha superat els 30 graus podent per tant qualificar-se com a bona.

Immillorables

Timbres de Cautxú

Sistema patentat "FLEX"

IMPRESA VILALLONGA



Gasetilles

«Foc»

La setmana passada el foc va cremar una part de bosc dels voltants de la població el qual no prengué més grans proporcions per manca de matèria.

Va iniciar-se en el lloc nomenat "parets d'en Bota" i va cremar completament el "Puig de la Castellana".

"Cinemes"

Darrerament les Empreses de cinema d'aquesta vila ens han obsequiat amb escollides produccions. En el *Núria*, "Ben-Hur"; en el *Modern*, "Grand hotel"; en el *Kursaal*, "Secretos".

"Balls"

Durant les passades festes de Carnaval, han tingut lloc, organitzats per les societats Centre Unió Republicana, Centre Republicà Federal i Centre Cassanenc, d'aquesta localitat, llúidíssims balls, concerts i sardanes.

"Sensible accident"

El dissabte dia 17, cap a les 11 de la nit, a Llagostera, mentre venien uns quants obrers paletes en un camió de l'agència Domingo, va tenir la desgràcia de caure el jove de 25 anys Eugeni Escapa d'aquesta vila, el qual va morir al cap de poques hores a l'Hospital de Llagostera.

Intervé en aquest accident l'autoritat Judicial.

El cadàver fou traslladat a la nostra vila i l'acte de l'enterrament constituí una manifestació de dol, mostra de l'afecte amb què comptava en el nostre poble.

Rebin la seva família i promesa la nostra més sincera condolença per tan irreparable pèrdua.

"Teatre"

La secció dramàtica d'antics alumnes del Col·legi Sant Josep, oferí un escollit programa teatral, el dia 11 dels corrents, al local del col·legi avui nomenat "La Selva".

Immillorables

Timbres de Cautxú

Sistema patentat "FLEX"

IMPREMTA VILALLONGA

"Teatre"

El dilluns dia 12 al saló teatre del Centre Unió Republicana actuà l'espectacle "Hollywood Revue", prenent-hi part nombrosos artistes.

Intercanvi

Acabem d'acceptar l'intercanvi amb la revista mensual portantveu del sindicat de cambrers, cuiners i similars de Lleida, "ORIENTACIÓ".

Descans dominical

ESTABLIMENTS DE TORN

Farmàcies: Diumenge dia 25 Febrer: Joan Gener Prat; carrer Dr. Zamenhof.

Diumenge dia 4 Març: Joaquim Botet Carrer Fermí Galan.

Estancs: Dia 25 Febrer; Miquel Solà Carrer Dr. Zamenhof.

Dia 4 Març: Joaquim Mestres. Plaça Clavé i Pere Arpa. Plaça República.

Si necessiteu

Calçat d'hivern

no dubteu un moment,

en **Xec Espardenyer**

us en servirà d'econòmic i superior.

Castelar, 41



Afavoriu

amb vostres compres als nostres

anunciants

*Cobla - Orquestra
Orquestrina*

*La
Selvatana*

Cassà de la Selva (Girona) Telèfon: 22

Per a contractes: Pere Aipa

Farmàcia

J. BOTET

CASSÀ DE LA SELVA

Despatx acurat de receptes.

Ninxol en venda

N.º 3 - Sèrie Preferència

Detalls: Redacció d'«Horitzó.»

Jaramago Valadia

EL MILLOR PAPER DE FUMAR

ESTOIG ENGOMAT

10 Cts.

JARAMAGO "ORO"

20 Cts.

Demaneu-lo a tots els estancs

DIPOSIT DE VENDA: Sant Pau, 22 - BARCELONA



PIPES, BOQUILLES, PETAQUES, MONEDERS
JOCES DE CARTES, DOMINÓS, ESCACS,
PARCHEESSIS, etc etc,

Venda a l'engròs i a la menuda

*Cobla - Orquestra
Orquestrina*

*La
Principal*

Per a contractes:

Francesc Gruart Telèfon 19

MANUEL BECERRA
Sastre

Cassà de la Selva

Farmàcia i
Laboratori de

Joan Gener Roca

Cassà de la Selva

Agencia de Autòmibus y Transportes

La Cassanense

Administración: Castelar 61.

Garages: Progreso, 3 y 31

CASSÀ DE LA SELVA
(Gerona)

Nova Fleca de

JOSEP SITJES

(ANTIGA CASA GALA)

Gran especialitat en Pa de Viena i pa ratllat
Carrer Fermí Galán, 21

Pere Mercader

CAPELLERIA - - - GORRISTERIA
Camises-Corbates-Cinturons-Sempreles darreres Novetats!
Plaça Mn. Cinto Verdaguer, 5 Cassà

Si no teniu la Pòlça del Segur de foc feta, no espereu un instant en contractar-la a

"AURORA"

C.ª anònima d'Assegurances

Representant Pere Baus Cristià Cassà de la Selva

Narcís Martí

Tocineria - Comestibles

Cassà de la Selva

Reparació d'automòbils - Venda i reparació de bateries
Cotxes a pupilatge - Lubrificants, olis, grasses, etc. etc.

Cotxes de lloguer

Garatge Modern

ENRIC GRUART

Joaquim Costa, 37 i Concepció Arenal, 5

Telèfon 32 R

FONDA "EL REGREO"

Plaça J. Anselm Clavé - Telèfon 15
Garatge

Cassà de la Selva

Fonda "El Comerç"

Antiga casa Barretina VDA. JOAN ABELLI
Plaça Anselm Clavé, 30 - Garcia Hernández, 10 - Cassà de la Selva
Preus reduïts - Servei acuradíssim - Garatge

Narcís Duran

Aiguardents i Licors - - - Elaboració acuradíssima
Pont 7 i 9 - Cassà de la Selva
Servei amb camions propis per tota la província.

Pere Cufí

Fàbrica de Gasoses i Sifons - «Fruxampany»
«Representant de la cervesa Damm»
Cassà de la Selva

Articles de Ferreria - - - Armeria i efectes de caça

URALITA

Agència oficial: J. BERDALET

Cassà de la Selva

Menjars i dispeses econòmiques

Casa Pica

Carrer Salmeron, 39 Cassà de la Selva

Servei amb camió de Cassà a Barcelona, amb parades a Caldes de Malavella i a tots els pobles del litoral

Emili Cabarrocas

Preus econòmics - Servei ràpid

Carrer Mesures

Cassà de la Selva